

Rámcová dohoda č.. 2012000037  
uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269, ods. 2 Obchodného zákonníka.

i

Článok I.  
Účastníci zmluvného vzťahu

1.1. Objednávateľ: Mesto Košice  
Trieda SNP č. 48/A, 040 11 Košice  
Zastúpené: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
Primátor  
Vybavuje : Referát hospodárskej správy  
ICO : 00691135  
DIČ: 2021186904

1.2. Dodávateľ: QALTs.r.o.  
Baška 168, 040 16  
Prev.: Južná trieda 64, 040 01 Košice  
Zapísaný v obchodnom registri Okresného súdu Košice I.  
Zastúpený / á /: Miroslav Grumich  
Vybavuje : Mgr. Leloczka  
IČO : 31690220  
IČ pre DPH : 2020495367

Článok II.  
Úvodné ustanovenie.

Mesto Košice, zastúpené primátorom MUDr. Richardom Rašim, PhD., MPH je verejným obstarávateľom a objednávatel'om pre organizačné útvary Magistrátu mesta Košice.  
Táto rámcová dohoda je uzavretá na základe podlimitnej verejnej súťaže vyhlásenej objednávatel'om.

Článok III.  
Predmet dohody.

3.1. Predmetom rámcovej dohody je dodávateľom vykonávanie dodávateľských služieb servisu a opráv služobných osobných motorových vozidiel a dodávkových úžitkových vozidiel do 3,5 t objednávatel'a ( ďalej len poskytovanie služieb ).

Predmet dohody je nasledovný :

3.1.1. Pravidelný servis motorových vozidiel :

Zabezpečenie služby – servisu osobných motorových vozidiel a dodávkových úžitkových vozidiel do celkovej hmotnosti 3,5 t ( ďalej len motorové vozidlo ) objednávateľa v rámci pravidelnej servisnej kontroly podľa počtu najazdených km, resp. časového hľadiska predpísaných prehliadok v zmysle návodu na používanie a vykonávanie servisných prehliadok vozidiel. Do tejto kategórie patria všetky servisné práce za účelom zistenia technického stavu vozidiel ( kontroly mechanických častí karosérie, podvozku, kontroly všetkých motorových častí, elektrických zariadení a elektroinštalácie). Služba požaduje aj kompletnú výmenu a doplnenie olejov, mazív, chladiacich a brzdových kvapalín vrátane zimnej a letnej kvapaliny ostrekovacích systémov, doplnenie plynu do klimatizačných jednotiek ako aj servisné práce na odstránenie nevyhovujúceho technického stavu na základe výstupov z technickej a emisnej kontroly motorových vozidiel.

3.1.2. Zabezpečenie prehliadok v rámci STK a emisných kontrol CO :

Zabezpečiť všetky servisné práce súvisiace s prípravou motorových vozidiel pred absolvovaním technických prehliadok STK a emisných kontrol CO. Sprostredkovane na základe poverenia dodávateľa zabezpečiť úspešné prehliadky technického stavu motorových vozidiel objednávateľa na STK a emisných kontrolách CO.

3.1.3. Zabezpečenie vynútených opráv :

Ide o opravy vyplývajúce z bežnej prevádzky motorových vozidiel, resp. opravy vyplývajúce z poistných udalostí ( havária, živél, krádež a iné druhy poistných udalostí) ako aj opravy z PZP ( povinného zmluvného poistenia ).

Opravy sa týkajú všetkých motorových vozidiel objednávateľa a to z pohľadu vozidla ako celku ( karosérie vrátane interiérov, elektrických zariadení, elektrických elektroinštalácií , motorových a podvozkových častí).

Článok IV.

Miesto a termín plnenia.

4.1. Miestom plnenia sú servisné pracoviská dodávateľa v meste Košice. Objednávateľ musí mať možnosť odovzdania vozidla na výkon služby, resp. jeho prevzatie späť každý pracovný deň v dobe od 8.00 hod. do 16.00 hod.

4.2. Termín plnenia : od dátumu podpisu rámcovej dohody 36 mesiacov, alebo vyčerpania finančného limitu na predmet dohody.

4.3. V prípade organizačných zmien dodávateľa, ktorých dôsledkom bude aj zmena adresy miesta plnenia, je dodávateľ povinný túto zmenu zabezpečiť organizačne tak, aby dohodnuté miesto výkonu plnenia bolo v lokalite, ktorá je dohodnutá v tejto dohode.

#### Článok V.

Cena za predmet plnenia a platobné podmienky.

5.1. Cena za predmet dohody vyplýva zo súťažnej ponuky dodávateľa. Medzi zmluvnými stranami je dohodnutá v súlade so zákonom o cenách č. 18/1996 Z.z. Je zložená z položiek :

##### 5.1.1. Cena za prácu :

Bol stanovený ukazovateľ: cena/hodina práce ( normohodina ). Ide o cenu, ktorá musí byť dodržaná za plnenie služieb dodávateľom v časovej dĺžke 1 hodiny výkonu práce jednotne pre všetky motorové vozidlá objednávateľa bez ohľadu na značku a typ vozidla, jeho vek a opotrebenie. Výsledkom suma vyplývajúca zo súťažnej ponuky dodávateľa : 14,50 €/hod. bez DPH, čo predstavuje : 17,40 €/ hod. s DPH. Daň z pridanej hodnoty bude účtovaná v aktuálnej sadzbe podľa všeobecne záväzných predpisov platných v čase fakturácie.

##### 5.1.2. Cena za dodaný náhradný diel :

5.1.2.1. Dodávateľ sa zaväzuje dodávať objednávateľovi na servis a opravu originálne náhradné diely do všetkých jeho motorových vozidiel. Cena za náhradné diely je vyjadrením zľavy vo výške : 15 % z doporučenej ceny každého originálneho náhradného dielu z aktuálneho cenníka dovozcu náhradných dielov.

5.1.2.2. Dodávateľ je oprávnený použiť okrem originálnych náhradných dielov aj kvalitatívne rovnocenné, resp. porovnateľné certifikované náhradné diely. Cena za takéto certifikované náhradné diely je vyjadrením zľavy vo výške : 25 % z doporučenej ceny každého certifikovaného náhradného dielu z aktuálneho cenníka dovozcu týchto dielov.

5.1.2.3. Cena za certifikovaný náhradný diel musí byť po vyjadrení zľavy ( bod 5.1.2.2.) vždy minimálne o 10 % nižšia, než je cena originálneho náhradného dielu po zľave ( bod 5.1.2.1.).

Dodávateľ je povinný vo fakturácii uviesť o aký diel ide ( originálny alebo certifikovaný ), výšku zľavy za náhradný diel ako aj jeho katalógové číslo. Objednávateľ si na základe toho musí vedieť podľa potreby presne zistiť a odkontrolovať aký náhradný diel bol dodávateľom použitý.

5.2. Dodávateľ musí byť preukázateľne vlastníkom tzv. kalkulačného programu, ktorý je certifikovaný, resp. uznaný poisťovňami pôsobiacimi na území SR a registrovanými v Slovenskej asociácii poisťovní. Tento bude používaný pri tvorbe ceny za služby a to počas celej doby platnosti tejto dohody. Toto konštatovanie platí aj o aktualizácií kalkulačných programov. Doklad o vlastníctve kalkulačného programu tvorí Prílohu č. 1 tejto dohody.

5.3. Úhrada ceny za dodávku služby bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku, bez poskytnutia preddavku. Dohodnutú cenu vrátane DPH objednávatel' uhradí dodávateľovi na základe predloženej faktúry s lehotou splatnosti do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávatel'ovi. Za deň úhrady sa považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu objednávatel'a.

5.4. Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude zákazkový list potvrdený zástupcom objednávatel'a a kópia objednávky potvrdená objednávatel'om, resp. preberací protokol potvrdený oprávneným zástupcom dodávateľ'a a oprávneným zástupcom objednávatel'a.

Na zákazkovom liste musia byť uvedené názov, typ a evidenčné číslo vozidla, VIN, rozsah požadovaných úkonov zistených pri preberaní vozidla, kto vozidlo odovzdal a prevzal za objednávatel'a a dodávateľ'a, počet km vozidla, rozsah vykonaných úkonov s určením časovej náročnosti ( normohodina ), použité náhradné diely s uvedením katalógového čísla (či bol použitý originálny alebo certifikovaný náhradný diel ), počet kusov, doporučená cena výrobcu náhradného dielu a konečná cena náhradného dielu po odpočítaní poskytnutej zľavy.

Likvidáciu použitých náhradných dielov, spotrebného materiálu, prevádzkových kvapalín a mazív použitých pri dodávke služby zabezpečuje dodávateľ na vlastné náklady.

5.5. Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona NR SR č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov. Okrem toho musí obsahovať presne vyšpecifikovaný názov, rozsah služby, rozpis použitých a vymenených náhradných dielov ( uviesť výrobné číslo dielu, resp. katalógové číslo náhradného dielu ako aj či je diel originálny alebo certifikovaný ).

5.6. Objednávatel' je oprávnený vrátiť faktúru bez zaplatenia, ktorá je nesprávne, alebo neúplne vyplnená podľa bodov 5.3. – 5.5. a to do dátumu jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opravenej, resp. úplne novej faktúry.

#### Článok VI.

##### Dodacie podmienky, preberacie konanie.

6.1. Požadované služby ( servis a opravy ) motorových vozidiel sa budú vykonávať v mieste plnenia, ktorým sú objekty a priestory dodávateľ'a. Požadovaný druh opravy, jej rozsah a doba ukončenia budú uvedené v písomnej objednávke objednávatel'a – zákazkovom liste na každé vozidlo zvlášť.

6.2. Odovzdávanie vozidiel na výkon služby a ich spätné prevzatie bude vykonávané určenými pracovníkmi objednávatel'a.

6.3. Pravidelný servis motorových vozidiel si objednávatel' uplatní požiadavkou u prijímacieho technika dodávateľ'a 24 hodín pred termínom požadovanej služby. Pri servisoch menšieho významu je možné dohodnúť aj okamžitý výkon služby a to podľa momentálnej situácie v kapacitách dodávateľ'a.

6.4. U vynútených opravách sa plnenie predmetu dohody bude realizovať v termínoch a rozsahu po dohode zástupcov dodávateľ'a a objednávatel'a.

6.5. Dodávateľ je povinný vykonať objednaný rozsah služby v termínoch, ktoré budú uvedené v príslušnej objednávke (zákazkovom liste ) objednávateľa.

6.6. Ak dodávateľ zistí pri výkone služby ďalšie nedostatky v technickom stave motorového vozidla, je povinný vykonzultovať uvedený stav so zástupcom objednávateľa a vyžiadať si písomný súhlas na väčší rozsah prác, než bol pôvodne objednaný. Súhlas sa musí objednávatelom potvrdený e-mailom alebo faxom s následným doručením písomnej objednávky. Inak nie je oprávnený vykonať iné služby, než bolo dojednané v prvotnej objednávke.

6.7. Výkon služby dodávateľa musí byť v súlade sSTN, PO a OBP, hygienickým predpisom a podmienkam enviromentálneho riadenia.

#### Článok VII. Záväzky dodávateľa.

Okrem predmetu plnenia v tejto rámcovej dohode sa dodávateľ zaväzuje počas celej doby platnosti zmluvného vzťahu poskytovať na základe požiadavky odberateľovi nasledovné druhy služieb :

##### 7.1.Pick-up servis:

7.1.1 Ide o odvoz pracovníka objednávateľa na jeho pracovisko v meste Košice po prevzatí motorového vozidla na opravu do servisu dodávateľa a naopak aj odvoz tohto pracovníka z jeho pracoviska do servisu na prevzatie vozidla po ukončení opravy. Táto služba je požadovaná v prípade, ak samotná oprava vozidla t.j. dodanie služby dodávateľa bude trvať dlhšie než 1 hodinu. Dodávateľ túto službu zabezpečí bezodplatne.

7.1.2. prevzatie motorového na výkon služby od objednávateľa a spätné odovzdanie vozidla po výkone služby objednávateľovi vozidla na mieste, ktoré určí objednávateľ v rámci mesta Košice,

7.2 Poskytnutie náhradného vozidla : ak bude dĺžka opravy stanovená dodávateľom služby viac ako 1 pracovný deň, zaväzuje sa dodávateľ služby poskytnúť objednávateľovi náhradné motorové vozidlo a to na základe jeho požiadavky. Náhradné vozidlo musí byť poskytnuté najneskôr do 1 hodiny po odovzdaní motorového vozidla dodávateľa do opravy v servise. Podmienky používania náhradného vozidla vrátane ceny a zoznamu náhradných vozidiel ( kde bude uvedená značka a typ motorového vozidla ) tvorí Prílohu č. 2 tejto dohody.

7.3. Zabezpečenie odťahovej služby – dodávateľ musí zabezpečiť bezodplatne odtiahnutie nepojazdného motorového vozidla na území mesta Košice do 2 hodín po nahlásení požiadavky na opravu. V prípade nepojazdnosti motorového vozidla z dôvodu, že bolo účastníkom dopravnej nehody v meste Košice, čas na jeho odtiahnutie sa stanovuje na 0,5 hodiny od nahlásenia požiadavky. Odťahovú službu musí dodávateľ zabezpečiť aj v dňoch pracovného voľna a štátnych sviatkov.

#### Článok VIII.

##### Záruka a zodpovednosť za prípadné vady.

8.1. Dodávateľ zodpovedá za kvalitu všetkých služieb, ktorá musí byť na najvyššej odbornej úrovni. Za vykonané práce poskytuje dodávateľ odberateľovi záruku 12 mesiacov, za dodané náhradné diely 24 mesiacov ( v prípade poskytnutia dlhšej záruky výrobcom náhradného dielu platí táto dĺžka záruky ). Záručná doba začína plynúť dňom prevzatia motorového vozidla.

8.2. Prípadné vady musí reklamovať odberateľ v rámci reklamačného konania písomnou formou, kde sa musí v reklamačnom protokole uviesť č. dohody, resp. objednávky, popis vady, dátum a spôsob odstránenia vady dodávateľom vrátane termínu odstránenia vady.

8.3 Objednávateľ si vyhradzuje právo neprevziať vozidlo so zjavnými, resp. neodstránenými vadami až do doby ich odstránenia.

8.4. Záruka sa nevzťahuje na vady preukázateľne nezavinené dodávateľom, resp. na vady, ktoré vznikli nesprávnym používaním motorového vozidla objednávateľom, t.j. nedodržaním záručných podmienok.

Všeobecné záručné podmienky dodávateľa tvoria Prílohu č. 3 tejto dohody.

8.5 Dodávateľ je povinný zabezpečiť poskytovanie služby zamestnancami, ktorí sú odborne spôsobilí na výkon dojednávanej služby. Dodávateľ služby musí mať v zamestnaneckom pomere všetky odborné profesie v súlade so špecifikáciou služby – zákazky objednávateľa.

#### Článok IX.

##### Zmluvné pokuty, právne následky porušenia dohody.

9.1. Nedodržanie záväzku splnenia predmetu objednávky v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany dodávateľa služby budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie rámcovej dohody ( § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka ).

9.2. V prípade, že dodávateľ nedodrží dobu plnenia dohodnutú v objednávke na službu, uhradí objednávatel'ovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nesplneného predmetu dohody za každý deň omeškania. V prípade, že dodávateľ nevybaví riadne uplatnenú reklamáciu bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní od uplatnenia reklamácie, zaplatí objednávatel'ovi zmluvnú pokutu vo výške 30.- € za každý deň omeškania.

9.3. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie hradí povinná strana oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

#### Článok X.

##### Odstúpenie od dohody.

10.1 Objednávateľ môže odstúpiť od dohody :

10.1.1. v prípade, ak dodávateľ hoci aj z nedbanlivosti poruší túto rámcovú dohodu, podstatným spôsobom ( bod 8.1. ). Za podstatné porušenie sa považuje, ak po prvom písomnom upozornení objednávateľa naďalej dodávateľ vykonáva predmet rámcovej dohody v rozpore so svojimi povinnosťami ustanovenými v rámcovej dohode a v rozpore s podrobným vymedzením predmetu rámcovej dohody,

10.1.2. v prípade, ak dodávateľ hoci aj z nedbanlivosti opakovane poruší túto rámcovú dohodu nepodstatným spôsobom,

10.1.3. v ďalších prípadoch, keď to ustanovuje táto rámcová dohoda alebo zákon,

10.1.4. pri odstúpení od objednávky uzatvorenej na základe tejto rámcovej dohody sa budú zmluvné strany riadiť primerane ustanoveniami rámcovej dohody o odstúpení, dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

10.2. Zmluvné strany môžu túto rámcovú dohodu ukončiť písomnou dohodou alebo výpoveďou bez uvedenia dôvodu s 3 – mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

#### Článok XI.

##### Náhrada škody.

11.1. Ak niektorá zo zmluvných strán poruší svoju zmluvnú povinnosť, je povinná nahradiť skutočnú škodu spôsobenú druhej zmluvnej strane. Pri uplatňovaní náhrady škody sa zmluvné strany riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení.

11.2. Dodávateľ je zodpovedný za škody spôsobené na majetku v správe objednávateľa pri poskytovaní služieb podľa tejto dohody. Dodávateľ je povinný pri vykonávaní objednanej služby zabezpečiť, aby nedošlo k poškodeniu, strate alebo zničeniu vecí, ktoré na výkon služby od objednávateľa prevzal.

Článok XII.

**Záverečné ustanovenia.**

12.1. Na túto rámcovú dohodu sa vzťahuje právny poriadok Slovenskej republiky, predovšetkým ustanovenia Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka.

12.2. Objednávka na vykonanie služieb, v ktorej budú dohodnuté podrobnosti realizácie servisných služieb musí byť vypracovaná v súlade s podmienkami tejto rámcovej dohody.

12.3. Rámcová dohoda je vyhotovená v štyroch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po 2 exempláre.

12.4. Neoddeliteľnou súčasťou rámcovej dohody sú 3 ks príloh.

12.5. Rámcová dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zúčastnenými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

12.6. Táto rámcová dohoda sa uzatvára na dobu určitú do 36 mesiacov, alebo do vyčerpania jej finančného limitu.

12.7.. Akákoľvek zmena v tejto dohode sa môže uskutočniť len so súhlasom obidvoch zmluvných strán jedine písomnou formou prostredníctvom dodatku.

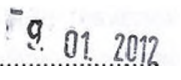
12.8. Neoddeliteľnou súčasťou rámcovej dohody sú nasledovné prílohy :

– Príloha č. 1 : Doklad o vlastníctve kalkulačného programu

– Príloha č. 2 : Podmienky používania náhradného vozidla, zoznam náhradných vozidiel  
dodávateľa

– Príloha č.3 : Všeobecné záručné podmienky dodávateľa

12.9. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené túto rámcovú dohodu uzatvoriť, pred jej podpísaním ju pozorne prečítali, jej obsahu v plnom rozsahu porozumeli a na znak ich slobodnej vôle, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok ju spoločne podpísali.

V Košiciach, dňa  9 01 2012

V Košiciach, dňa : 4

Za objednávateľa

Za dodávateľa.,.

PRÍLOHA č. 1

## Licenčná zmluva

o poskytnutí práva na používanie systému Audatex

**Zmluva číslo: 1002016**

uzatvorená podľa §40 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (Autorský zákon) v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

### **Audatex Slovakia s.r.o.**

Stará Vajnorská 90, 831 04 Bratislava

Zápis v OR: OS Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 32236/B

IČO: 35891106

IČDPH: SK2021847575

spoločnosť zastupuje: Ing. Jana Turanská – výkonná riaditeľka na základe splnomocnenia

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

### **QALT s.r.o.**

Baška 168, 04® 16 Baška

prevádzka : Južná trieda 64,040 01 Košice 1

Zápis : OR OS Košice I, oddiel Sro, Vložka číslo 4655/V

IČO:31690220

IČDPH: SK2020495367

Spoločnosť zastupuje: Miroslav Grumich – konateľ

(ďalej len „užívateľ“)

. Článok I.

### **Predmet zmluvy**

- 1.) Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje užívateľovi nevýhradnú, neprenosnú licenciu na používanie programov a aplikácií v rámci produktívneho nasadenia platformy AudaNet, ktoré sú uvedené v ods.2 tohto článku zmluvy (ďalej len „licenčné programy a aplikácie“). Pod pojmom AudaNet sa rozumie jednotné komunikačné a systémové prostredie, ktoré využívajú programy a aplikácie poskytovateľa. Poskytovateľ sa ďalej zaväzuje k poskytovaniu s tým súvisiacich služieb za podmienok uvedených v tejto zmluve a užívateľ sa zaväzuje zaplatiť za to poskytovateľovi odmenu dohodnutú v tejto zmluve.
- 2.) Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie na nasledujúce licenčné programy a aplikácie:  
**AudaPad/PadWeb** – systém pre výpočty nákladov na opravy vozidiel vo verzii online v dohodnutom počte užívateľských prístupov v rámci nasledujúcich ustanovení tejto zmluvy.  
**AudaVIN** – v rámci kalkulačného programu AudaPad je zabezpečený on-line prístup k dátam určeným na identifikáciu automobilov pomocou VIN (Vehicle Identification Number). Dáta AudaVIN umožňujú automatickú identifikáciu vozidiel vybraných značiek a typov pomocou 17-násť miestneho kódu VIN priamo v programe AudaPad. Obsahujú základné údaje o vozidle potrebné na jeho jednoznačnú definíciu v programe na výpočet nákladov na opravu, predovšetkým značku, typ, modifikáciu, popis výbavy a motoru vozidla, prípadne ďalšie údaje z doby jeho výroby. ]
- 3.) Pokiaľ užívateľ prevezme od poskytovateľa licenčné programy Audatex alebo úpravy alebo rozšírenie k týmto licenčným programom, potom sa zhodne predpokladá, že tieto programy alebo tieto úpravy alebo rozšírenia podliehajú ustanoveniam tejto zmluvy.
- 4.) Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť užívateľovi aj tieto ďalšie služby:

- 4.1 základné školenie osôb určených užívateľom
- 4.2 hot-line službu (help-desk) – podrobnosti sú stanovené v prílohe č. 2 tejto zmluvy
- 4.3 dodanie sady vybraných typových zošitov na záznam o poškodení vozidla

#### Článok II.

##### **Práva k licenčným programom a aplikáciám**

1. Užívateľ touto zmluvou nadobúda výhradne právo časovo obmedzene užívať licenčné programy a aplikácie v zmysle článku I. tejto zmluvy. Všetky vlastnícke a autorské práva k licenčným programom a aplikáciám, ako aj právo na ich úpravu a rozmnožovanie (Copyright) patria firme Audatex GmbH, Stansstad, Švajčiarsko, a to aj v tom prípade, keď budú prostredníctvom užívateľa alebo na žiadosť užívateľa zmenené, rozšírené alebo spojené so softwarovými produktmi užívateľa alebo tretích subjektov.
2. Poskytovateľ touto zmluvou udeľuje užívateľovi licenciu na používanie licenčných programov a aplikácií v nasledujúcom rozsahu:
  - 1 užívateľský prístup programu
  - 1 prístup k aplikácií
3. Užívateľ nie je oprávnený poskytnúť licenciu vcelku ani z časti tretej osobe (sublicencia), ani licenciu postúpiť.
4. Užívateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa licenčné programy a aplikácie, programovú dokumentáciu a databázy kopírovať, vyrábať rozmnoženiny priame aj nepriame, trvalé aj dočasné, vcelku alebo z časti, akýmkoľvek prostriedkami a v akejkoľvek forme, a pokiaľ ide o rozmnoženiny v elektronickej forme, tak v spojení on-line, ako aj off-line.
5. Užívateľ nie je oprávnený k rozširovaniu rozmnoženín licenčných programov a aplikácií.  
Zánikom právnej subjektivity užívateľa neprechádzajú práva a povinnosti z tejto licenčnej zmluvy na jeho právneho nástupcu.

#### Článok III.

##### **Prístup k informáciám**

1. Užívateľ sa zaväzuje, že s licenčnými programami a aplikáciami, službami, užívateľskými profilmi a programovou dokumentáciou bude zaobchádzať dôverne a bude ich vhodnými opatreniami chrániť pred sprístupnením tretím osobám, najmä pred spoločnosťami konkurujúcimi poskytovateľovi. Za tretie osoby sa nepovažujú zamestnanci užívateľa alebo iné osoby, pokiaľ sa tieto zdržujú u užívateľa za tým účelom, aby podľa zmluvy používali licenčné programy a programovú dokumentáciu. Užívateľ nesie zodpovednosť za svojich zamestnancov aj za tretie osoby, ktorým umožní prístup k licenčným programom a aplikáciám, službám, užívateľským profilom alebo programovej dokumentácii.
2. Povinnosť zachovávať dôvernosť informácií sa nevzťahuje na výpočty nákladov na opravy vozidiel a iné výstupy vyhotovené užívateľom pre jej koncových zákazníkov v súvislosti s používaním licenčných programov a aplikácií.
3. Povinnosť zachovávať dôvernosť informácií, zákaz kopírovania a rozmnožovania softvéru, databáz, a dokumentácie k softvéru sa vzťahuje na neobmedzené obdobie a platí aj po skončení platnosti tejto zmluvy.
4. V prípade porušenia záväzku zachovávať dôvernosť informácií podľa vyššie uvedených ustanovení zo strany užívateľa, má poskytovateľ právo túto zmluvu vypovedať s okamžitou platnosťou bez dodržania výpovednej lehoty s tým, že vypovedaním zmluvy zostáva nedotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti zachovávať dôvernosť informácií.

Článok IV.  
**Práva a povinnosti užívateľa**

1. Užívateľ rozhodne o použití licenčných programov podľa vlastného uváženia a na vlastnú zodpovednosť.
2. Užívateľ zodpovedá za dodržiavanie určených pracovných postupov a zabezpečenie dodržiavania kontrol a pokynov obsiahnutých v licenčných programoch a aplikáciách. Užívateľ bude kontrolovať pracovné výsledky dosiahnuté licenčnými programami a aplikáciami.
3. Užívateľ sa zaväzuje za poskytnutie práva na užívanie licenčných programov a aplikácií poskytovateľovi riadne a včas platiť dohodnutú odmenu v súlade s článkom VIII. tejto zmluvy.
4. Užívateľ je povinný nechať vyškoliť u poskytovateľa v rámci základného školenia každého nového koncového užívateľa, ktorý bude pracovať s licenčným programom alebo inou aplikáciou. Poskytovateľ je povinný uskutočniť základné školenie v rozsahu 2 dní vo svojich priestoroch najneskôr do 21 dní od objednávky školenia (zaslania prihlášky na školenie). Cena za školenie je uvedená v prílohe č. 1.
5. Užívateľ zodpovedá za technickú pripravenosť svojich počítačových zariadení. Predpokladom pre aktiváciu užívateľských profilov k licenčným programom užívateľa je bezchybná funkcia hardvéru, vrátane operačného systému. Minimálne požiadavky na hardvér a softvér:

6. Užívateľ sa zaväzuje bezodkladne informovať poskytovateľa o každej uskutočnenej zmene koncového užívateľa na e-mallovú adresu: \_\_\_\_\_, Informácie musia obsahovať údaje o \_\_\_\_\_ čísle licencie, adrese pracoviska koncového užívateľa vrátane mena a e-mailovej adresy.

Článok V.  
**Práva a povinnosti poskytovateľa**

1. Poskytovateľ sprevádzkuje služby podľa článku I. bod 2 zmluvy do 10 dní od podpisu zmluvy.
2. Poskytovateľ je povinný dodávať užívateľovi aj update poskytovaného softvéru a databázy, a to minimálne 6x ročne v rozsahu stanovenom v prílohe č. 2 tejto zmluvy (Servisné podmienky).
3. Poskytovateľ je povinný plniť svoje záväzky z tejto zmluvy riadne a včas v súlade s prílohou č. 1 tejto zmluvy.

Článok VI.  
**Záruka**

1. Poskytovateľ zaručuje, že licenčné programy a aplikácie a ďalšie služby nepreukazujú nedostatky, ktoré by rušili alebo znížovali hodnotu alebo spôsobilosť ich používania na účel predpokladaný zmluvou.
2. Užívateľovi je však známe, že podľa úrovne techniky nie je možné za všetkých podmienok užívania a pri všetkých zoskupených dátach úplne vylúčiť chyby v programoch na spracovanie údajov. Takéto chyby, ktoré užívateľ oznámi poskytovateľovi (s uvedením informácií, ktoré pomôžu k odstráneniu väd), odstráni poskytovateľ bezplatne a podľa možností v čo najkratšej dobe.
3. Pokiaľ zostanú opakované pokusy poskytovateľa o odstránenie chýb a väd licenčných programov a aplikácií neúspešné alebo pokiaľ poskytovateľ neposkytne novú, bezchybnú verziu programov a užívateľ tak nebude môcť využívať programy a aplikácie na účel stanovený touto zmluvou, je užívateľ oprávnený od zmluvy odstúpiť alebo požadovať zľavu z ceny s odvolaním na chybu programu.
4. Záruka platí po dobu platnosti tejto zmluvy, počínajúc dňom prevzatia alebo začiatkom produktívneho využívania príslušného licenčného programu u užívateľa.

Článok VII.  
**Autorské práva a ich porušenie**

- 1 Užívateľ uznáva všetky autorské práva Audatexu a poskytovateľa ku know-how, k licenčným programom a aplikáciám, ktoré boli vyvinuté pre evidenciu a kalkuláciu nákladov na opravy a ocenenie vozidiel, ich identifikáciu pomocou VIN, aktualizáciu dát a programu AudaPad pomocou siete Internet, komunikáciu medzi partnermi vrátane práv na formuláre, technické výkresy, formy znázornenia, layout programov a operačné inštrukcie pre počítače ľubovoľného typu.
- 2 Pod know-how sa rozumie: poznatky, skúsenosti a informácie všetkého druhu o licenčných programoch a aplikáciách, ako aj technické dáta a časové normy opráv rôznych typov vozidiel, ktoré boli pre licenčné programy a aplikácie spracované.
- 3 Poskytovateľ prehlasuje, že podľa jeho vedomostí sa na licenčné programy a internetové aplikácie nevzťahujú práva tretích osôb, a že ich používanie v súlade s touto zmluvou nezasahuje do cudzích autorských práv, a že plnením tejto zmluvy nedôjde k poškodeniu práv tretích osôb.
- 4 Všetky prípadné nároky tretích osôb týkajúce sa práv duševného vlastníctva k programom a aplikáciám uspokojí poskytovateľ.
5. Práva k licenčným programom a aplikáciám patria Audatexu a poskytovateľovi, a to i v prípade, že budú prostredníctvom užívateľa alebo na žiadosť užívateľa zmenené, rozšírené alebo spojené so softvérovými produktmi alebo aplikáciami užívateľa alebo tretích osôb.
- 6 Pri použití identifikácie vozidla pomocou aplikácie AudaVIN berie užívateľ na vedomie, že si nemôže proti poskytovateľovi uplatniť žiadne nároky z chýb týchto údajov, pretože ide o údaje výrobcu, ku ktorým poskytovateľ umožňuje iba prístup a nezodpovedá za chyby v týchto údajoch.
- 7 Užívateľ berie na vedomie, že informácie či údaje získané pomocou aplikácie AudaVIN podľa tejto zmluvy nesmie spracovávať do prehľadov či výkazov, nesmie ich vyhodnocovať ako súbory či štatistiky. V súhrnnej podobe ich nesmie publikovať alebo inak zverejňovať, ani ich nesmie využívať na obchodné či reklamné účely k získaniu zisku alebo inej výhody či plnenia.

Článok VIII.  
**Licenčné poplatky, ostatné náklady a platobné podmienky**

- 1 Užívateľ sa zaväzuje uhradiť poskytovateľovi licenčné poplatky, úhradu za uskutočnené kalkulácie a ostatné výkony, ktoré mu poskytovateľ poskytuje v rozsahu článku II. bod 2 tejto zmluvy podľa cenníku, ktorý tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 2 Licenčným poplatkom sa rozumie mesačný poplatok za poskytnutie práva za užívateľský prístup pre jedného koncového užívateľa. Transakčným poplatkom sa rozumie cena vždy za jednu kalkuláciu.
- 3 Cena za právo používať aplikáciu AudaVIN integrovanú do programu AudaPad je stanovená za každý užívateľský prístup a mesiac. Cenou za uskutočnený vstup do databázy AudaVIN sa rozumie cena vždy za jeden uskutočnený vstup, kedy sa vygeneruje definícia vozidla a dôjde k jeho automatickej identifikácii v programe AudaPad. V prípade, že v databáze nie sú k dispozícii dáta k zadanému vozidlu, ide o neplatený vstup.
- 4 Platby podľa bodu 1 tohto článku za uskutočnené kalkulácie budú prebiehať mesačne na základe faktúr, ktoré poskytovateľ vystaví vždy do 15. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom došlo k zdaniteľnému plneniu. Súčasťou faktúry bude aj prehľad uskutočnených transakcií za fakturované obdobie. Platby za licenčné poplatky budú prebiehať mesiac vopred na základe faktúr, ktoré poskytovateľ vystaví vždy do 15. dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom zdaniteľné plnenie prebieha.
- 5 Faktúry, sú splatné najneskôr do 14 dní po doručení užívateľovi. Faktúry musia mať náležitosti daňového dokladu.
- 6 Všetky ceny uvedené v cenníku (príloha č. 1) sú bez DPH.
- 7 Ak bude užívateľ v omeškaní s jednou alebo viacerými splátkami licenčných poplatkov dlhšie ako 30 dní, má poskytovateľ právo zastaviť všetky ďalšie dodávky databázy, update softvéru a prevádzku systému, a to až do zaplatenia celého dlhu. Užívateľ zaplatí za každý deň omeškania úrok vo výške 0,1 % z dlžnej čiastky.
- 8 V prípade, že miera inflácie medziročne prekročí 7%, budú ceny uvedené v cenníku zvýšené v plnej výške o mieru inflácie meranú indexom spotrebiteľských cien vyhlásenej Štatistickým úradom SR.

O aktualizácii cien poskytovateľ upovedomí užívateľ a doporučeným listom do 10 dní od zverejnenia miery inflácie za príslušný kalendárny rok a následne mu zašle cenník s aktualizovanými cenami.

#### Článok IX.

##### **Rozsah náhrady škody, odstúpenie od zmluvy**

1. Poskytovateľ neručí užívateľovi za nedostatočný hospodársky úspech, nepriame a následné škody a škody vzniknuté z nárokov tretích osôb s výnimkou nárokov z porušenia autorských práv tretích osôb poskytovateľom.
2. Odstúpenie od zmluvy:
  - 2.1 Užívateľ môže od zmluvy odstúpiť v prípade, ak si poskytovateľ prestane plniť povinnosti uvedené v článku V. bod 1 a 3 a v článku VI. bod 3 tejto zmluvy.
  - 2.2 Poskytovateľ môže od zmluvy odstúpiť v prípade, ak si užívateľ neplní platobné povinnosti, ktoré mu vyplývajú z ustanovení článku VIII. tejto zmluvy.
3. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
4. Podaniu písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy v zmysle bodu 3 tohto článku predchádza povinnosť písomne upozorniť druhú zmluvnú stranu na porušenie zmluvných povinností podľa bodu 2 tohto článku s lehotou 10 pracovných dní na odstránenie vytýkaných nedostatkov. Užívateľ oznámi poskytovateľovi porušenie zmluvných povinností na e-mailovú adresu

#### Článok X.

##### **Ochrana údajov**

1. Pokiaľ pri plnení tejto zmluvy získajú zmluvné strany dôverné informácie, sú povinné zaistiť, aby boli tieto informácie použité len pre účely tejto zmluvy a neboli sprístupnené tretím osobám alebo neboli inak zneužit.
2. Za preukázané porušenie ustanovenia bodu 1 tohto článku má poškodená strana právo žiadať od druhej zmluvnej strany zmluvnú pokutu vo výške 15.000 EUR (pätnásť tisíc eur).
3. Pracovníci zmluvných strán sa zaväzujú k mlčanlivosti o všetkých dôverných informáciách a skutočnostiach týkajúcich sa druhej zmluvnej strany, s ktorými prídu do styku v súvislosti s plnením tejto zmluvy, a o ktorých ich druhá zmluvná strana preukázateľne a výslovne informuje, že podliehajú ochrane podľa tohto ustanovenia. Pracovníci zmluvných strán sú zaviazaní nepostúpiť, nesprístupniť alebo nepoužiť pre seba alebo ďalšiu osobu také informácie, ktoré im v súvislosti s činnosťami podľa tejto zmluvy boli poskytnuté, pokiaľ k tomu nebudú zástupcom druhej zmluvnej strany písomne oprávnení. Toto ustanovenie nie je dotknuté ukončením účinnosti zmluvy z akéhokoľvek dôvodu. Ustanovenie tohto článku ďalej neobmedzuje povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z ustanovení §40 zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve a zákona č. 363/2005 Z.z. o ochrane osobných údajov, (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“) v znení neskorších predpisov.

#### Článok XI.

##### **Trvanie a výpoveď zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú a vstupuje do platnosti dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom aktivácie užívateľského prístupu k licenčným programom a aplikáciám.
3. K aktivácii užívateľského prístupu môže dôjsť niektorým z nasledujúcich spôsobov:

poskytovateľ odovzdá prístupové údaje k licenčným programom a aplikáciám užívateľovi na základe Protokolu o odovzdaní užívateľského profilu. Užívateľský prístup sa považuje za aktivovaný momentom podpisu Protokolu o odovzdaní užívateľského profilu užívateľom.

poskytovateľ prostredníctvom e-mailovej pošty zašle užívateľovi na ním určenú e-mailovú adresu prístupové údaje (meno, heslo) nevyhnutné pre aktiváciu

- užívateľského prístupu. Užívateľ je povinný okamžite po doručení tejto správy poskytovateľovi jej doručenie potvrdiť. Momentom doručenia e-mailovej správy od užívateľa potvrdzujúcej doručenie prístupových údajov sa užívateľský prístup považuje za aktivovaný. V prípade, že užívateľ ani po opakovanej výzve poskytovateľovi potvrdzujúcu e-mailovú správu nezašle, považuje sa užívateľský prístup za aktivovaný momentom odoslania prístupových údajov užívateľovi.
4. Výpoveď zo zmluvy musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane doporučeným listom. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane,
5. Zmluvné strany sa dohodli, že podpisom tejto zmluvy sa ukončuje platnosť všetkých doterajších zmlúv medzi zmluvnými stranami, ktorých predmetom bolo udelenie licencie na používanie kalkulačného systému Audatex. Poplatky vyplývajúce zo zmluvy číslo 0702017 za kalkulácie a vstupy do databázy AudaVIN realizované v období do 30.9.2009 budú vyúčtované na základe zmluvy č. 0702017 najneskôr do 15.10.2009.

#### Článok XII.

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany môžu práva a povinnosti z tejto zmluvy previesť na tretie osoby len na základe písomnej dohody s druhou zmluvnou stranou,
2. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať len na základe súhlasu oboch zmluvných strán a to formou písomného dodatku k tejto zmluve,
3. Táto zmluva sa vyhotovuje vo dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane po jednom.
4. Zmluvné vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a autorského zákona.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, uzatvárajú ju slobodne, vážne, nie v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Bratislave, dňa

V Košiciach, DŇA 12.10.2009

Za poskytovateľa:  
Audatex Slovakia s.r.o.

Zaužívateľa:  
QALT s.r.o.

Ing. Jana Turanská  
Výkonná riaditeľka

Miroslav Grumich  
konateľ spoločnosti

#### **Prílohy:**

Príloha č. 1 – Cenník  
Príloha č. 2 – Servisné podmienky k službám na platforme AudaNet  
Príloha č. 3 – Zoznam licenčných čísiel  
Príloha č. 4 – Kópie splnomocnení k podpisu za spoločnosť

ŠKODA



# CENNÍK VOZIDIEL NA ZAPOŽIČANIE



## ZAPOŽIČANIE VOZIDIEL

|                  | 1-3 dni            |                    | 4-6 dní              |                      | 7 -29 dní            |                      | od 30 dní            |                      |
|------------------|--------------------|--------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|                  | BEZ ZĽAVY          |                    | ZĽAVA 20%            |                      | ZĽAVA 30%            |                      | ZĽAVA 40%            |                      |
|                  | bez DPH s 20 % DPH | bez DPH s 20 % DPH | bez DPH s 20 o/o DPH | bez DPH s 20 o/o DPH | bez DPH s 20 o/o DPH | bez DPH s 20 o/o DPH | bez DPH s 20 o/o DPH | bez DPH s 20 o/o DPH |
| Fabia II         | 29 €               | 34,80 €            | 23,20 €              | 27,84 €              | 20,30 €              | 24,36 €              | 17,40 €              | 20,88 €              |
| Fabia Combi II   | 36 €               | 43,20 €            | 28,80 €              | 34,56 €              | 25,20 €              | 30,24 €              | 21,60 €              | 25,92 €              |
| Roomster         | 36 €               | 43,20 €            | 28,80 €              | 34,56 €              | 25,20 €              | 30,24 €              | 21,60 €              | 25,92 €              |
| Yeti             | 46 €               | 55,20 €            | 36,80 €              | 44,16 €              | 32,20 €              | 38,64 €              | 27,60 €              | 33,12 €              |
| Octavia II       | 46 €               | 55,20 €            | 36,80 €              | 44,16 €              | 32,20 €              | 38,64 €              | 27,60 €              | 33,12 €              |
| Octavia Combi II | 49 €               | 58,80 €            | 39,20 €              | 47,04 €              | 34,30 €              | 41,16 €              | 29,40 €              | 35,28 €              |
| Superb II        | 56 €               | 67,20 €            | 44,80 €              | 53,76 €              | 39,20 €              | 47,04 €              | 33,60 €              | 40,32 €              |
| Superb Combi II  | 59 €               | 70,80 €            | 47,20 €              | 56,64 €              | 41,30 €              | 49,56 €              | 35,40 €              | 42,48 €              |

iv

mmM

" éiMM I ■

deň nájmu. V cene nájmu je zahrnutých 150 km na jeden deň nájmu, za každý navyše sa účtuje 0,33 € bez DPH (0,40 € s 20% DPH). Platí sa kaucia vo výške 150 €, ktorá slúži na úkonov bližšie špecifikovaných v Nájomnej zmluve čl. XII. Kaucia.



PRÍLOHA č. 2/6  
Číslo

## NÁJOMNÁ ZMLUVA

uzavretá v zmysle § 630 a nasl. Obchodného zákonníka  
(ďalej len ako "zmluva")

Článok I.

Zmluvné strany

medzi:

obchodné meno: QALT s.r.o.

so sídlom: Baška 168

prevádzka:

v zastúpení: Miroslav Grumich – konateľ

IČO: 31690220

DIČ: 2020495367

priezvisko, meno, titul:

trvalé bytom:

číslo OP:

dátum nar.:

(ďalej len ako "nájomca")

označenie registra: Okresného súdu Košice I,

číslo zápisu:

servis – mobil:

(ďalej ien ako "prenajímateľ")

("prenajímateľ" a "nájomca" spoločne ako "zmluvné strany")

Zmluvné strany uzavreli nižšie uvedeného dňa túto nájomnú zmluvu na nájom dopravného prostriedku za nasledovných podmienok:

### Článok II.

Predmet nájomu

1. Predmet nájomu:

značka

motor:

číslo karosérie

číslo motora

farba

EČ / ŠPZ

(ďalej len ako "predmet nájomu").

Tieto a ďalšie identifikačné údaje automobilu sú uvedené v Protokole --o odovzdaní a prevzatí predmetu nájomu.

### Článok III.

Vlastník a prevádzkovateľ predmetu nájomu

1. Vlastníkom predmetu nájomu je spoločnosť QALT s.r.o. (ďalej len ako "vlastník alebo prenajímateľ").  
2. Prevádzkovateľom predmetu nájomu počas doby nájomu je nájomca. Ako prevádzkovateľ, počas doby nájomu zodpovedá za priestupky spôsobené vodičom s predmetom nájomu a je povinný zaplatiť všetky pokuty a poplatky súvisiace s odňatím, naložením papuče, a iné.

### Článok IV.

Predmet zmluvy

Prenajímateľ prenajíma predmet nájomu, špecifikovaný v čl. II. tejto zmluvy (ďalej len vozidlo) na dočasné užívanie a nájomca sa zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi odplatu za užívanie vozidla, a to v rozsahu a za podmienok ďalej dohodnutých v tejto zmluve.

### Článok V.

Účel nájomu

1. Prenajímateľ prenajíma predmet nájomu nájomcovi a nájomca je oprávnený predmet nájomu užívať obvyklým spôsobom na účely prepravy osôb a ich príručnej batožiny.  
2. Nájomca sa zaväzuje, že nebude predmet nájomu prevádzkovať spôsobom, ktorý je v rozpore s jeho prevádzkovými parametrami, predovšetkým zaťažovať ho nad rámec povolennej nosnosti uvedenej v technickom preukaze vozidla, bude v ňom prepravovať len predmety, ktoré sú vhodné na prepravovanie v takomto type vozidla a nebude ho prevádzkovať po cestách, ktoré nie sú upravené a nspôsobené pre prevádzku prenatájetého Vozidla, akp sú napr. lesné cesty, ornica a pod.

### Článok VI.

Doba nájomu

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobu nájomu od do , to jest dní.  
Nájomca sa zaväzuje odovzdať motorové vozidlo dňa  
2. V deň ukončenia nájomu je nájomca povinný vrátiť predmet nájomu prenajímateľovi na adre jeho prevádzky uvedenej v záhlaví zmluvy (ďalej len prevádzka), a to v čase prevádzkovej doby prenajímateľa  
3. V prípade záujmu nájomcu o predĺženie doby nájomu nad dobu uvedenú v bode 1 tohto článku, je nájomca povinný dostaviť sa do prevádzkarne prenajímateľa najneskôr v posledný deň nájomu podľa bodu 1 tohto článku, podpísať dodatok o predĺžení nájomu a zaplatiť zálohu za nájom vo výške nájomného za celú dobu nájomu.  
4. Ak povinnosť nájomcu na vrátenie predmetu nájomu prípadne na sobotu, nedeľu, deň pracovného pokoja alebo sviatok, je nájomca povinný vrátiť vozidlo v najbližší pracovný deň nasledujúci po tomto dni, pričom nájomca zaplatí nájomné za všetky dni trvania nájomu vrátane dňa odovzdania predmetu nájomu.

### Článok VII.

Výška splatnosť nájomného

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške:  
a) EUR 2a 1 deň nájomu bez DPH  
EUR s DPH dni nájomu, ak sa nepoužije písm b) tohto článku.  
b) Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca za celú dobu nájomu zaplatí zvýhodnené nájomné..... EUR a to len za splnenia podmienok stanovených prenajímateľom  
2. Pohonné hmoty hradi v celom rozsahu nájomca.  
3. V nájomnom uvedenom v bode 1. tohto článku je zahrnutých v priemere 150 km na jeden deň nájomu.  
Nájomca sa zaväzuje zaplatiť za každý navyč prejdenný aj začatý kilometer 0,15 EUR bez DPH. Konečné vyúčtovanie v súlade s dohodou, prípadne zvýhodnenia urobí prenajímateľ prj vrátení predmetu nájomu.  
4. Nájomné je splatné vždy pri vrátení predmetu nájomu. Ak nájom trvá dlhšie ako jeden kalendárny mesiac, nájomné je splatné posledným dňom kalendárneho mesiaca, počas ktorého bol predmet nájomu prenájatý nájomcovi a posledné nájomné dňom vrátenia predmetu nájomu. Prenajímateľ vždy vystaví faktúru na ktorej bude deň splatnosť posledný deň nájomu, alebo posledný kalendárny deň mesiaca.  
5. Nájomca je povinný zaplatiť zálohu do výšky 100% nájomného. Záloha je splatná pred prevzatím vozidla.  
6. Ak zmluvné strany uzavreli zmluvu o spolupráci, ktorá stanovuje iné podmienky pre čas splatnosti ceny za vykonané činnosti alebo za poskytované služby prenajímateľa pre nájomcu, ako sú uvedené v tejto zmluve, budú sa vzťahovať na čas splatnosti nájomného ustanovenia zmluvy o spolupráci.  
7. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca vráti vozidlo po dobe určenej na vrátenie vozidla, ktorá je uvedená v a VI bod 1 tejto zmluvy, je nájomca povinný uhradiť prenajímateľovi odplatu za každý ďalší aj zaočatý deň užívania vozidla po uplynutí nájomnej doby vo výške EUR bez DPH  
8. Zmluvné strany sa dohodli že ak nájomca nevráti predmet nájomu v lehote stanovenej v čl VI bod 1 zaplatí zmluvnú pokyu vo výške 35,00 EUR za každý aj započatý deň neodovzdania predmetu nájomu. Zmluvná pokuta sa stáva splatnou uplynutím každého dňa. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody

### Článok VIII.

Práva, povinnosti a vyhlásenia prenajímateľa

1. Prenajímateľ je povinný odovzdať nájomcovi piedmet nájomu spolu so všMkyvli palebnými doklmli.-- : .  
technický pt fit/kaz ?ek-uá k.i.i> bio,i,j k ■-na a v čase dohodnutom -/ic/o zmluve

2. Prenajímateľ je povinný predmet nájomu nájomcovi odovzdať v stave spôsobilom na prevádzku a účel podľa tejto zmluvy.  
3. Prenajímateľ nezodpovedá za škody, vzniknuté nájomcovi z dôvodu nespôsobilosti vozidla na prevádzku a účel podľa tejto zmluvy, ak preukáže, že do doby prevzatia vozidla nájomcom nemohol ani pri zachovaní odbornej starostlivosti túto nespôsobilosť zistiť a ani predvídať.  
4. Prenajímateľ a nájomca vyhlasujú, že v čase prevzatia predmetu nájomu nájomcom je stav tachometra taký ako je uvedený v odovzdávacom protokole čo potvrdzujú podpisom.  
5. Prenajímateľ odovzdal nájomcovi predmet nájomu spolu s jeho príslušenstvom, ktorým je ľažné lano, náhradné koleso, zdvihák, lekárníčka, výstražný trojuholník, sada základného náradia, reflexná vesta a sada náhradných žiaroviek.  
6. Prenajímateľ prehlasuje, že uhradil za predmet nájomu zákonnú poisťku.

### Článok IX.

Práva, povinnosti a vyhlásenia nájomcu

1. Nájomca je oprávnený užívať predmet nájomu len na účel podľa tejto zmluvy.  
2. Nájomca čestne vyhlasuje, že je držiteľom vodičského preukazu a je spôsobilý na vedenie osobného motorového vozidla – predmetu nájomu.  
3. Nájomca prehlasuje, že sa pri prevzatí predmet nájomu oboznámil s jeho technickým stavom, bol oboznámený s prípadnými závadami vozidla a konštatuje, že vozidlo nemá vady, ktoré by mu bránili v jeho riadnom užívaní ng účel podľa tejto zmluvy. Nájomca je povinný pri preberaní predmetu nájomu aj navonok ho obhliadať a odovzdávaci protokol podpísať len vtedy, ak sú v ňom zapísané akékoľvek viditeľné poškodenia predmetu nájomu, a ak v odovzdávacom protokole nie sú uvedené žiadne závary a poškodenia, platí, že predmet nájomu bol odovzdaný bez závad a poškodení.  
4. Nájomca je oprávnený opustiť územie Slovenskej republiky s predmet nájomu len s predchádzajúcim písomným súhlasom prenajímateľa.  
5. Nájomca je povinný predmet nájomu riadne uzamykať, zabezpečiť ho mechanickým a elektronickým bezpečnostným zariadením, v opačnom prípade zodpovedá prenajímateľovi za škodu, ktorá vznikla v dôsledku porušenia tejto povinnosti.  
6. Nájomca je oprávnený prenechať predmet nájomu tretej osobe na prevádzku a užívanie, len na základe predchádzajúceho isomného súhlasu prenajímateľa, v opačnom prípade zodpovedá prenajímateľovi v celom rozsahu za škodu, ktorá vznikla v dôsledku porušenia tejto povinnosti a ktorú spôsobila tretia osoba.  
7. Nájomca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa vykonávať na predmete nájomu žiadne zmeny ani zásahy.  
8. Nájomca je povinný na požiadanie prenajímateľa umožniť mu skontrolovať spôsob používania predmetu nájomu, resp. umožniť mu priebežne kontrolovať jeho technický stav.  
9. Nájomca je povinný vrátiť predmet nájomu prenajímateľovi v dohodnutom termíne a v stave v akom ho prevzal. Nájomca berie na vedomie, že stav palivovej nádrže musí byť pri vrátení predmet nájomu zhodný SO stavom palivovej nádrže pri prevzatí vozidla, ktorý je uvedený v odovzdávacom protokole.  
10. Nájomca je povinný uhradiť prenajímateľovi dohodnutú nájomné, ako aj iné platby v zmysle ustanovení tejto zmluvy, a to v dohodnutej výške a lehote splatnosti.  
11. Nájomca sa zaväzuje nepoškodzovať dobré meno prenajímateľa a toto meno žiadnym spôsobom nezneužívať alebo nezneviesť, á to či už spôsobom užívania predmetu nájomu alebo konaním, pri ktorom by mohlo dôjsť k spojitosti medzi obchodným menom prenajímateľa a konaním nájomcu, ktoré by bolo v rozpore s právnymi predpismi alebo dobrými mravmi Nájomca zodpovedá za poškodenie dobrého mena prenajímateľa aj v prípade, ak k jeho poškodeniu došlo nedbanlivostným konaním nájomcu.  
12: Nájomca je povinný v rámci bežného užívania predmetu nájomu na vlastné náklady dopĺňať chladiacu kvapalinu, voľu do ostrekovača, brzdovú kvapalinu a olej v potrebnom množstve a podľa dispozícií uvedených v servisnej knižke a v Návode na používanie, ktoré mu boli odovzdané spolu s vozidlom.

### Článok X.

Zodpovednosť za škodu

1. Nájomca je povinný zabezpečiť a starať sa o to, aby na predmete nájomu nevznikla škoda.  
2. Nájomca zodpovedá za akékoľvek poškodenie predmetu nájomu od jeho prevzatia do odovzdania prenajímateľovi.  
3. Prenajímateľ ma právo požadovať od nájomcu náhradu škody vzniknutej na predmete nájomu. Spôsob náhrady škody je na rozhodnutí prenajímateľa.  
4. Nájomca je povinný bezodkladne, ešte v ten istý deň telefonicky oznámiť prenajímateľovi vznik poistnej udalosti, alebo škody na predmete nájomu a najneskôr do dvoch pracovných dní pristiaviť predmet nájomu na obhliadku, vyplniť formulár poisťovne Správa o nehode, aby prenajímateľ mohol včas a riadne uplatniť poisťné nároky vyplývajúce z poistnej zmluvy. Zároveň je nájomca povinný ohlásiť túto skutočnosť poldi, ak ide o krádež predmetu nájomu, vandalizmus, alebo ak to vyžadujú právne predpisy. Ak tak neurobí bezodkladne, zodpovedá prenajímateľovi za takto vzniknutú škodu, vrátane rozdielu medzi takto vzniknutou škodou a škodou, ktorá je uhradená poisťovňou.  
5. Nájomca je povinný bezodkladne oznámiť prenajímateľovi akúkoľvek potrebu opráv na predmete nájomu a postupovať v súlade S pokynmi prenajímateľa, ktoré mu dá prenajímateľ pri oznámení potreby opravy Ak nájomca túto povinnosť poruší, nemá nárok na náhradu nákladov vzniknutých v tejto súvislosti.  
6. Nájomca nemôže dať opravovať, alebo urobiť akýkoľvek zásah do predmetu nájomu bez súhlasu prenajímateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že ak nájomca tento zákaz poruší zaplatí prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 170,00 EUR. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody, ktorú takýmto konaním spôsobí nájomca prenajímateľovi.  
7. Právo na náhradu nákladov podľa bodu 5 tohto článku zmluvy musí nájomca u prenajímateľa uplatniť do 3 mesiacov po ich vynaložení. Po uplynutí tejto lehoty toto právo zaniká.  
8. Nájomca je povinný nahradiť prenajímateľovi spoluúčast v prípade vzniku poistnej udalosti alebo v prípade odcudzenia predmetu nájomu v celkovej výške 30% vzniknutej škody, minimálne však 166,00 EUR za každú poistnú udalosť. Splatnosť spoluúčasti je v deň odovzdania predmetu nájomu prenajímateľovi

### Článok XI.

Zadržné právo a sankcie

1. V prípade, ak nájomca má u prenajímateľa v oprave motorové vozidlo berie na vedomie, že prenajímateľ má na jrho motorové vozidlo zadržné právo a v prípade, ak nájomca nezaplatí nájomné v súlade s čl VII tejto zmluvy, alebo spoluúčast v súlade s čl IX bod 7 tejto zmluvy, súhlasí s tým, že mu jeho motorové vozidlo bude vydané až ko.d zaplatí všetky pohľadávky prenajímateľa, ktoré má prenajímateľ voči nájomcovi  
2. Ak nájomca nezaplatí nájomné v lehote splatnosti v súlade s čl VI bod Z, alebo akékoľvek platby v lehote splatnú--7' podľa yrr.i ivy m/omeškani g zaväzuje se zaplatiť prenajímateľovi úrok z omeškania vo výške 0 v-Á, z dlžnej i.<:ir. / zu fcaždy deň omeškania.



NÁJOMNÁ ZMLUVA

K nájomca nevráti predmet nájmu nájomcovi v súlade s §. VI bod 1 tejto zmluvy, ani neuzavrie dodatok k /o zmluve o predĺžení nájmu podľa čl VI bod 3 tejto zmluvy, prenajímateľ dá vyhľadať odobrať a stiahnuť predmet nájmu na náklady nájomcu a zároveň je oprávnený podať trestné oznámenie pre trestný čin neoprávneného používania cudzej veci, alebo trestný čin neoprávneného používania cudzieho motorového vozidla v súlade s Trestným zákonom a Trestným poriadkom.

Článok XII.

Kaucia

- Nájomca po podpísaní tejto zmluvy a pred prevzatím predmetu nájmu zaplatí prenajímateľovi kauciu vo výške 150,- EUR.
- Kaucia slúži na zabezpečenie opravy predmetu nájmu, v prípade vzniku poistnej udalosti na zaplatenie spoločnosti, v prípade nevrátenia predmetu nájmu v posledný deň nájmu na náhradu nákladov súvisiacich s vyhľadanim, odobratím a odovzdaním predmetu nájmu prenajímateľovi, v prípade nevrátenia predmetu nájmu slúži kaucia na čiastočné odškodnenie, v prípade nezaplatenia nájomného v plnej výške v súlade s čl. VII bod 1 a 3 tejto zmluvy na zaplatenie nájomného a za každý navyš prejazdený kilometer, na zaplatenie zmluvných pokút a náhradu škody.
- Nájomca dáva prenajímateľovi súhlas, aby v prípadoch uvedených v bode 2 tohto článku, vystavil faktúru a použil peňažné prostriedky z kaucie na jej zaplatenie. Ak výška kaucie nebude stačiť na pokrytie celej faktúry, nájomca sa zaväzuje zvyšnú časť doplatiť.

Článok XIII.

Záverečné ustanovenia

- Zmluvné strany sa dohodli, že meniť obsah tejto zmluvy prípadne prijímať doklady môžu len v písomnej forme.
- Súčasťou tejto Zmluvy je príloha "Odpovzdávací protokol".
- Nájomca týmto udeľuje prenajímateľovi súhlas podľa zákona č.428/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov na evidovanie a spracovávanie všetkých osobných údajov poskytnutých v súvislosti s touto zmluvou za účelom informovania nájomcu o činnostiach prenajímateľa, akciách spojených s činnosťou prenajímateľa ako aj iných aktivitách a službách. Tento súhlas udeľuje nájomca na dobu neurčitú.

- Zmluva bola vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom exemplári
- Pisomnosti sa doručujú na adresu zmluvných strán uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Pokiaľ nedošlo k doručeniu z dôvodu neprevzatia zásielky adresátom, považuje sa za deň doručenia tretí deň od odoslania zásielky a to aj keď sa adresát o jej odoslaní nedozvedel
- Táto zmluva sa nadi ustanoveniami Obchodného zákonníka
- Pokiaľ je ustanovenie tejto zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné, či stane sa takým v budúcnosti, bude neplatným, neúčinným alebo nevymáhateľným výlučne toto ustanovenie a nedotkne sa to platnosti, účinnosti a vymáhateľnosti ostatných ustanovení zmluvy.
- Zmluvné strany sa dohodli, že vzdanie sa akéhokoľvek existujúceho práva vzniknutého na základe tejto zmluvy musí mať písomnú formu. Vzdanie sa časti nároku neznamená vzdanie sa práv na ostatnú časť nesplneného nároku
- Nájomca nesmie postúpiť akéhokoľvek práva v súvislosti s touto zmluvou a ani nesmie delegovať akéhokoľvek povinnosť, či akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa. Akéhokoľvek postúpenie a prevod práv a povinností bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa sú neplatné.
- Zástupca prenajímateľa čestne vyhlasuje, že overil totožnosť a identifikačné údaje nájomcu podľa predloženého občianskeho preukazu, cestovného pasu, výpisu obchodného registra alebo z iného predloženého oprávnenia, že nájomca je držiteľom vodičského preukazu a zároveň potvrdzuje zhodnosť týchto údajov s údajmi uvedenými v tejto zmluve, inak zodpovedá prenajímateľovi za vzniknutú škodu.
- Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju dobrovoľne, vlastnoručne podpisujú.
- Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisania a účinnosť dňom odovzdania predmetu nájmu

V Košiciach:

Prenajímateľ:

v zastúpení:

Nájomca

v zastúpení:

PRÍLOHA č. 2/c

## **Zoznam náhradných vozidiel**

### **ŠPZ:**

|         |                              |
|---------|------------------------------|
| KS005CR | Skoda Octavia Family XL      |
| KS006CR | Škoda Roomster Active        |
| KS047CO | Škoda Fabia RS               |
| KS109CN | Škoda Octavia Combi Ambiente |
| KS240CR | Škoda Octavia Family         |
| KS270BN | VW Transportér               |
| KS277CL | Škoda Fabia Combi classic    |
| KS279CL | Škoda Fabia Combi classic    |
| KS280CL | Škoda Fabia Combi classic    |
| KS292CU | Škoda Fabia Combi Ambiente   |
| KS295CU | Škoda Fabia Scout            |
| KS330CS | Škoda Fabia Active           |
| KS385CK | Škoda Superb combi           |
| KS417CU | Škoda Yeti                   |
| KS418CU | Škoda Octavia Family         |
| KS419CU | Škoda Octavia II Ambiente    |
| KS428CU | Škoda Fabia Ambiente         |
| KS431CR | Škoda Superb II Ambition     |
| KS455CR | Škoda Superb II Ambition     |
| KS614CN | Škoda Fabia Combi classic    |
| KS617CN | Škoda Fabia Combi Ambiente   |
| KS733CL | Škoda Octavia II Ambiente    |
| KS738CL | Škoda Yeti Ambition          |
| KS761CE | Škoda Fabia Combi Ambiente   |
| KS767CT | Škoda Fabia RS               |
| KS799CU | Škoda Fabia Combi            |
| KS812CS | Škoda Yeti                   |
| KS898CH | Škoda Fabia Šport            |
| KS931CU | Škoda Superb 2,00 TDI CR     |
| KS936CU | Škoda Yeti                   |
| KS943CU | Škoda Yeti Ambition 4x4      |
|         | Škoda Octavia RS             |
| KS949YF | Prívesný vozík TRUMF         |

platnosť k 30.12. 2011

PRÍLOHA č. 3

## REKLAMAČNÝ PORIADOK

**o podmienkach, rozsahu a spôsobe uplatnenia reklamácie vád pri poskytovaní služieb  
opravy a úpravy vecí, uplatnenia reklamácie vád výrobkov zakúpených u spoločnosti  
QALT s.r.o., so sídlom Baška (ďalej len „QALT s.r.o.“ alebo „predávajúci“)**

**vydaný v súlade s ustanoveniami § 619 a nasl. Občianskeho zákonníka a v súlade so  
Zákonom o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Zb. v platnom znení**

### 1. ROZSAH ZODPOVEDNOSTI ZA VADY

1.1. QALT s.r.o. zodpovedá za vady, ktoré má predaný výrobok (ďalej len „vec“) pri prevzatí kupujúcim (ďalej len „Zákazník“), ako aj za vady, ktoré sa na veci vyskytli po prevzatí Zákazníkom. Pri použitých veciach QALT s.r.o. nezodpovedá za vady, ktoré vznikli použitím alebo opotrebením vecí. Pri veciach predávaných za nižšiu cenu nezodpovedá za vadu, pre ktorú bola dojednaná nižšia cena.

1.1 QALT s.r.o. zodpovedá za vady v zmysle ustanovenia Čl. 1/1.1. Reklamačného poriadku, ktoré sa na veci vyskytli v záručnej dobe.

1.2 Záručná doba je:

- **2 roky** záruky na prevádzku bez závad (základná záruka).
  - a. pre nové vozidlá
  - b. pre nové Škoda originálne dielce
  - c. pre nové Škoda originálne príslušenstvo.
- **3 roky** na neexistenciu väd laku **nových vozidiel** (2 roky základnej záruky + 1 rok predĺženej záruky) V rámci predĺženej jednoročnej záruky na neexistenciu väd laku, ktorá nadväzuje na dvojročnú základnú záruku, má kupujúci právo na bezplatnú opravu laku potrebnú na odstránenie vady podľa predpisov výrobcu ŠKODA AUTO a.s.
- **10 rokov** na neprehrdzavenie karosérie vozidiel Fabia I, Octavia I, Superb (2 roky základnej záruky + 8 rokov predĺženej záruky)
- **12 rokov** na neprehrdzavenie karosérie vozidiel Fabia II, Roomster, Praktik, Octavia II (2 roky základnej záruky + 10 rokov predĺženej záruky za stanovených vlastných podmienok ŠAS
- **3 mesiace** na opravu a úpravu vecí a na vykonanú prácu ak nie je dojednaná iná
- **1 mesiac** na ojazdené motorové vozidla, nakoľko kupujúci preberá motorové vozidlo, ktoré vyskúšal, oboznámil sa s jeho stavom, vekom a opotrebovaním, a je si vedomý toho, že na ojazdenom motorovom vozidle sú opotrebované súčiastky primerane svojmu veku a počtu najazdených km a majú len dočasnú životnosť.

1.3 Ak ide o inú použitú vec, platí záručná doba, ktorú si predávajúci a Zákazník dohodnú, ak si nedohodnú, platí, že sa záruka neposkytuje.

1.4 QALT s.r.o. nezodpovedá za vady, ktoré vznikli nesprávnym používaním výrobku, nesprávnou dopravou alebo skladovaním.

### 2. UPLATNENIE REKLAMÁCIE

- 2.1 Ak sa na zakúpenom výrobku vyskytne vada v rámci záručnej doby, má Zákazník právo výrobok reklamovať.
- 2.2 Reklamáciu uplatňuje Zákazník v ktorejkoľvek prevádzkarni QALT s.r.o. a to písomnou formou alebo ústne. Pri ústnej reklamacii pracovník QALT s.r.o. poverený vybavovaním reklamácií, vyhotoví záznam, ktorého kópiu obdrží Zákazník.
- 2.3 Reklamáciu uplatňuje Zákazník po predložení dokladu o kúpe alebo zaplatení reklamovanej veci, a to u zodpovedného pracovníka prevádzkarni QALT s.r.o. povereného vybavovaním reklamácií, ktorý je počas celej prevádzkovej doby prítomný v prevádzkarni QALT s.r.o.
- 2.4 Zodpovedný pracovník, poverený vybavovaním reklamácií, vystaví Zákazníkovi doklad o reklamacii, a to aj ak nevyhoví reklamacii hneď a v celom rozsahu.
- 2.5 Predávajúci alebo ním poverený pracovník rozhodne o reklamacii ihneď, v zložitých prípadoch do troch pracovných dní. Do tejto doby sa nezapočítava čas potrebný na odborné posúdenie vady. Vybavenie reklamácie nesmie trvať viac ako 30 dní. Po uplynutí tejto lehoty má Zákazník rovnaké práva, ako pri neodstrániteľnej vade.
- 2.6 Záruka sa poskytuje pri súčasnom a nepretržitom plnení nasledujúcich podmienok:

- pri používaní vozidla sú plnené pokyny a rešpektované odporúčania uvedené v palubnej literatúre v súlade s technickými podmienkami výrobcu ŠKODA AUTO a.s.
- sú odborne prevedené všetky servisné prehliadky podľa rozsahu a intervalov predpísaných výrobcom ŠKODA AUTO a.s. výhradne u autorizovaných servisov Škoda. Aktuálny zoznam úkonov je možné získať u autorizovaných servisov Škoda, alebo na [www.skoda-auto.sk](http://www.skoda-auto.sk).
- závady, ktoré boli zistené pri pravidelných servisných prehliadkach, nechá pritom kupujúci odstrániť v najkratšom možnom čase
- pri opravách v záruke sú použité výhradne Škoda originálne dielce
- pokiaľ budú servisné prehliadky a opravy vykonávané v opravovniach mimo autorizovanej servisnej siete Škoda a ak vznikne v príčinnej súvislosti s takto vykonanými servisnými úkonmi a v ich rámci použitými dielcami závada alebo dôjde k inému poškodeniu vozidla, nevzťahuje sa na tieto závady záruka poskytovaná predávajúcim
- práva zo zodpovednosti za vady sú uplatnené bez zbytočného odkladu po zistení vady a kupujúci pritom k odstráneniu vady poskytne nevyhnutnú súčinnosť
- všetky opravy lakovaných dielcov karosérie a dielcov s antikoróznou ochranou sú vykonávané podľa výrobcom stanovenej technológie výhradne u autorizovaných servisov Škoda; pokiaľ však budú tieto opravy vykonávané v opravovniach mimo autorizovanej servisnej siete Škoda a ak vzniknú v príčinnej súvislosti s takto vykonanými servisnými úkonmi a v ich rámci použitým materiálom a dielcami korózie, prehrdzavenia alebo vady laku, nevzťahuje sa na tieto závady záruka poskytovaná predávajúcim.

#### 2.7 Záruka sa nevzťahuje:

- na závady, ktoré súvisia so skutočnosťou, že vozidlo bolo opravované alebo prevádzkovo udržiavané iným, ako autorizovaným servisom Škoda
- na poškodenia vzniknuté vonkajšími mechanickými alebo chemickými vplyvmi a poškodením a ďalej nedbalosťou užívateľa

- na poškodenie u závady spôsobené násilným prekonaním uzamykacích dielcov a zabezpečovacích systémov vozidla alebo vzniknuté v súvislosti s ním
- na poškodenie spôsobené haváriou, dopravnou nehodou alebo nárazom, živelnou pohromou (krupobitie, zaplavenie vozidla a pod.)
- na prirodzené prevádzkové opotrebenie, na závady spôsobené neodborným zaobchádzaním, nedostatočnou údržbou alebo nepovolenými úpravami (napríklad dodatočná montáž alebo zástavba výrobcom ŠKODA AUTO a.s. neschválených dielcov, zariadení resp. príslušenstva a pod.)
- na vady spôsobené používaním vozidla v podmienkach, ktoré nezodpovedajú podmienkam stanoveným výrobcom ŠKODA AUTO a.s. (napríklad preťaženie vozidla - aj krátkodobé. Športová a výcviková činnosť a pod.)
- na vady vzniknuté nerešpektovaním pokynov v Návode na obsluhu a Servisnej knižke
- na poškodenie laku spôsobené vonkajším mechanickým vplyvom (poškrabanie, vrypy a pod.)
- na poškodenie laku spôsobené chemickým vplyvom (priemyselné spady, vtáčí trus, stromové živice, iné chemické látky - žieraviny a pod.)
- na poškodenie laku spôsobené nesprávnou údržbou a ošetrovaním laku (použitie agresívnej autokozmetiky, nevhodných čističov, lešteniek a pod.)
- na vady prehrdzavenia, ktoré neboli bezprostredne po ich zistení uplatnené u autorizovaných servisov Škoda, čo malo za následok vznik korózie a prehrdzavenie materiálu
- na vady prehrdzavenia spôsobené poškodením antikorózneho ochrany, ktoré neboli bezprostredne po ich zistení uplatnené u autorizovaných servisov Škoda, čo malo za následok vznik korózie a prehrdzavenie materiálu.
- na opotrebenie Škoda originálneho dielca alebo Škoda originálneho príslušenstva spôsobené ich obvyklým používaním, na opotrebenia vzniknuté v dôsledku extrémneho zataženia, na vady spôsobené neodbornou montážou, chybným používaním a mechanickým poškodením.

## 2.7 Reklamáciu je Zákazník oprávnený uplatniť

a/ pri zjavných vadách, ako je zámena predmetu plnenia, poškodenie, nezodpovedajúce množstvo a pod. pri prevzatí tovaru.

b/ pri skrytých vadách tovaru do uplynutia záručnej lehoty.

e/ ak je v záručnom liste, alebo na predávanej veci, obale, alebo na návode na používanie výrobku vyznačená dlhšia záručná lehota, neskončí sa záručná lehota pred uplynutím tejto lehoty.

## 3. NÁROKY Z UPLATNENEJ REKLAMÁCIE

3.1 Zákazník má pri oprávnenej reklamácií tieto práva :

- i. Ak ide o odstrániteľnú vadu, má právo, aby vada bola bezplatne, včas a riadne odstránená. Predávajúci je povinný vadu bez zbytočného odkladu odstrániť.
- ii. Predávajúci môže vždy namiesto odstránenia vady vymeniť vadnú vec za bezvadnú, ak to Zákazníkovi nespôsobí závažné ťažkosti.
- iii. Zákazník môže namiesto odstránenia vady požadovať výmenu veci, alebo ak sa vada týka len súčasti veci, požadovať výmenu súčasti veci, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady, vzhľadom na cenu veci alebo závažnosť vady.
- iv. Ak ide o vadu, ktorú nemožno odstrániť a ktorá bráni tomu, aby sa vec mohla riadne užívať, ako vec bez vady, má Zákazník právo na výmenu veci alebo má právo od zmluvy odstúpiť. Toto právo má aj v prípade.

ak ide o vady odstrániteľné, ale Zákazník nemôže vec pre opätovné vyskytnutie sa vady po oprave, alebo pre väčší počet väd vec riadne užívať. Pod opätovným vyskytnutím vady sa považuje jej tretie vyskytnutie. Za väčší počet väd sa považujú najmenej tri vady..

- v. V prípade neodstrániteľnej vady . ktorá bráni použitiu výrobku a ktorú nemožno odstrániť a ktorá bráni tomu. aby sa vec mohla riadne užívať ako vec bez vady, má Zákazník právo na výmenu veci alebo má právo od zmluvy odstúpiť.
- vi. Ak vec predávaná za nižšiu cenu alebo použitá vec má vadu. za ktorú zodpovedá predávajúci, má Zákazník namiesto práva na výmenu veci, právo na primeranú zľavu.

#### 4. Všeobecné ustanovenia

- 4.1 Predávajúci nezodpovedá za vady, ktoré boli zapríčinené poškodením alebo zničením, zavineným konaním Zákazníka.
- 4.2 Ak Zákazník, svojím zavinením poškodí alebo zničí vybraný tovar pred prevodom vlastníckych práv, zodpovedá za škodu podľa ust. § 614 a nasl. Občianskeho zákonníka.
- 4.3 Zákazník zodpovedá za podmienky ošetrovania výrobku. Ak pri nesprávnom používaní výrobku, nesprávnej údržbe, manipulácii, mechanickom poškodení výrobku alebo u výrobku kde bol akýkoľvek cudzí zásah, stráca Zákazník nárok na uplatnenie reklamácie.
- 4.4 Zákazník je povinný opravenú alebo upravenú vec vyzdvihnúť najneskôr do jedného mesiaca od uplynutia termínu, do ktorého mala byť oprava vykonaná, ak bola vykonaná neskôr do jedného mesiaca od oznámenia o vykonaní. Ak tak neurobí je povinný zaplatiť poplatok za uskladnenie vo výške 300,-Sk bez DPH za každý deň omeškania.
- 4.5 Ak si zákazník vec nevyzdvihne do šiestich mesiacov, keď bol povinný ju prevziať, má QALT s.r.o. právo vec predať. O zamýšľanom predaji je QALT s.r.o. povinný oboznámiť Zákazníka a poskytnúť mu primeranú lehotu na vyzdvihnutie veci.
- 4.6 Ak dôjde k predaju nevyzdvihnutej veci, vyplatí QALT s.r.o. Zákazníkovi výťažok z predaja, po odrátaní ceny opravy alebo úpravy, poplatku za uskladnenie a nákladov spojených z predajom. Právo na výťažok si Zákazník uplatní v prevádzkarni QALT s.r.o.
- 4.7 Ak predávajúci uplatnenú reklamáciu neuzná, môže Zákazník uplatniť svoje práva na súde v zákonom stanovenej lehote.

#### 5. NÁROKY Z UPLATNENEJ REKLAMÁCIE

- 5.1 Zákazník má pri oprávnenej reklamacii tieto práva :
  - Ak ide o odstrániteľnú vadu. má právo, aby vada bola bezplatne, včas a riadne odstránená. Predávajúci je povinný vadu bez zbytočného odkladu odstrániť,
  - Predávajúci môže vždy namiesto odstránenia vady vymeniť vadnú vec za bezvadnú. ak to Zákazníkovi nespôsobí závažné ťažkosti.
  - Zákazník môže namiesto odstránenia vady požadovať výmenu veci. alebo ak sa vada týka len súčasti veci, požadovať výmenu súčasti veci, ak tým predávajúcemu nevzniknú neprimerané náklady, vzhľadom na cenu veci alebo závažnosť vady.
  - Ak ide o vadu, ktorú nemožno odstrániť a ktorá bráni tomu. aby sa vec mohla riadne užívať, ako vec bez vady. má Zákazník právo na výmenu veci alebo má právo od

zmluvy odstúpiť. Toto právo má aj v prípade, ak ide o vady odstrániteľné, ale Zákazník nemôže vec pre opätovné vyskytnutie sa tej istej a závažnej vady po oprave, alebo pre väčší počet väd vec riadne užívať. Pod opätovným vyskytnutím vady sa považuje jej tretie vyskytnutie. Za väčší počet väd sa považujú najmenej tri vady.

- V prípade neodstrániteľnej vady . ktorá bráni použitiu výrobku a ktorú nemožno odstrániť a ktorá bráni tomu, aby sa vec mohla riadne užívať ako vec bez vady. má Zákazník právo na výmenu veci alebo má právo od zmluvy odstúpiť, •

- Ak vec predávaná za nižšiu cenu alebo použitá vec má vadu. za ktorú zodpovedá predávajúci, má Zákazník namiesto práva na výmenu veci, právo na primeranú zľavu.

V Košiciach 1.4.2008

Miroslav Grumich  
konateľ  
QALT s.r.o.